



**EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO**

**Bryssel, 23. helmikuuta 2011 (25.02)  
(OR. en,es)**

**5916/1/08  
REV 1**

**CRIMORG 24  
ENFOPOL 27  
COMIX 86  
ENFOCUSTOM 18**

**SAATE**

---

|                |  |
|----------------|--|
| Lähettiläjä:   | Antonio Sierras Sánchez, sisäasioiden neuvos, Espanjan kuningaskunnan pysyvä edustaja Euroopan unionissa   |
| Vastaanotettu: | 22. helmikuuta 2011  |
| Vastaanottaja: | Ivan BIZJAK, pääjohtaja, DG H, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeristö   |
| Asia:          | Euroopan unionin jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välisen tietojen ja tiedustelutietojen vaihdon yksinkertaistamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2006/960/YOS täytäntöönpano<br>– Espanjan 2 artiklan a kohdan ja 6 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset |

---

Arvoisa Pääjohtaja,

Toimitamme ohessa Euroopan unionin jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välisen tietojen ja tiedustelutietojen vaihdon yksinkertaistamisesta tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2006/960/YOS 2 artiklan a kohdan ja 6 artiklan 1 kohdan mukaiset Espanjan ilmoitukset.

(Loppu-tervehdys)

(allekirjoitus) Antonio Sierras Sánchez

\_\_\_\_\_

**1. Käsitteeseen "toimivaltainen lainvalvontaviranomainen" kuuluvat viranomaiset**

- Poliisiviranomaiset:
  - Valtion turvallisuudesta vastaavat viranomaiset:
    - o Cuerpo Nacional de Policía (valtakunnan poliisi)
    - o Guardia Civil
  - Itsehallintoalueiden poliisiviranomaiset:
    - o Policía Autónoma Vasca (Baskimaa)
    - o Policía Autónoma Catalana (Katalonia)
    - o Policía Foral Navarra (Navarra)
- Tulliviranomaiset:
  - Talous- ja valtiovarainministeriön toimivaltaan kuuluvien asioiden osalta valtion veroviraston (Agencia Estatal de Administración Tributaria) tulli- ja valmisteveroyksikön (Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales) alainen tullivalvontaosasto (Dirección Adjunta de Vigilancia Aduanera).

**2. Yhteyspiste kiireellisiä pyyntöjä varten**

- Poliisiviranomaisten osalta:

CENCI (Centro Nacional de Comunicaciones Internacionales)  
Comisaría General de Policía Judicial  
C/ Julián González Segador. 28043 Madrid (España)  
[cenci@dgp.mir.es](mailto:cenci@dgp.mir.es)  
Puhelin: (+34) 915822900  
Faksi: (+34) 915822980
- Yhteisön ja kansallisten tullimääräysten rikkomisen osalta:

Subdirección General de Operaciones  
Dirección Adjunta de Vigilancia Aduanera.  
Avenida del Llano Castellano, 17 -28071 Madrid (España).  
[va.adu@aeat.es](mailto:va.adu@aeat.es); [uco.adu@correo.aeat.es](mailto:uco.adu@correo.aeat.es)  
Puhelin: (+34) 917289830  
Faksi: (+34) 913583417